

территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа Англии владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

9. *призывает* управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. *вновь предлагает* управляющей державе продолжать прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других международных и региональных органов в развитии и укреплении экономики Англии;

11. *вновь предлагает также* управляющей державе и далее прилагать все усилия для содействия и поощрения участия территории в деятельности региональных и международных организаций;

12. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии в Англию в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

*59-е пленарное заседание,
22 ноября 1988 года*

43/37. Вопрос о Каймановых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Каймановых островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Каймановых островов, в частности на резолюцию 42/85 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы³³,

отмечая объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в со-

ответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости³⁴.

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

отмечая меры, принимаемые правительством территории в целях увеличения производства сельскохозяйственной продукции для уменьшения зависимости территории от импорта продовольственных товаров,

выражая свою озабоченность в связи с тем, что собственность и земли по-прежнему находятся во владении в основном иностранных инвесторов и осваиваются ими,

отмечая, что значительную часть рабочей силы территории составляют экспатрианты,

с озабоченностью отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

с удовлетворением отмечая тот вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций и региональные учреждения продолжают вносить в развитие территории,

напоминая, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1977 году,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Каймановым островам²⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшего осуществления народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение

и независимость в соответствии с Декларацией, которая полностью применима к Каймановым островам;

4. *вновь подтверждает*, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Каймановых островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а также со всеми другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает*, что в конечном итоге народ Каймановых островов сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями при осуществлении его права на самоопределение и независимость;

6. *призывает* управляющую державу содействовать и поощрять в консультации с правительством территории расширение участия местного населения в процессе принятия решений по делам территории;

7. *вновь подтверждает* ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и рекомендует по-прежнему придавать первоочередное значение диверсификации экономики территории;

8. *настоятельно призывает* управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения неотъемлемого права народа Каймановых островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

9. *призывает* управляющую державу и далее принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по решению проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным учреждениям и далее принимать все необходимые меры для ускорения прогресса в социальной и экономической жизни территории;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее

на ее сорок четвертой сессии доклад по этому вопросу.

*59-е пленарное заседание,
22 ноября 1988 года*

43/38. Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Монтсеррате,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Монтсеррата, включая, в частности, резолюцию 42/81 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1987 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы³³,

отмечая объявленную политику правительства Соединенного Королевства, управляющей державы, в соответствии с которой оно по-прежнему готово позитивно откликнуться на явно выраженное пожелание народа территории по вопросу о независимости³⁴,

принимая к сведению принципиальное соглашение, достигнутое руководителями стран Организации восточнокарибских государств на ее одиннадцатом совещании, проходившем в Тортоле, Британские Виргинские острова, 26 и 27 мая 1987 года, и подлежащее утверждению в ходе референдума народами соответствующих стран, относительно политического союза ее членов и отмечая объявленную позицию правительства Монтсеррата в поддержку независимости и участия в таком политическом союзе³⁵,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия обеспечению экономической стабильности,

отмечая продолжавшийся рост экономики территории в 1986 году и приверженность правительства

³⁵ Там же, пункты 14, 15 и 21.